# TAI HON KONG BO

443-445 CARRALL STREET

聲浪高張 2.0於華人之業地種植也 2.4小販之賣瓜菜也

應許吾人以住居執業自由權固矣。乃年來排

在熱鬧街市了華商店也

。 均加以排斥 欲使之消滅

均欲擯去華人。倡起者初由

最近如英領可

C. Province)檢事長。且親至拋路河等製

oc此種立

心

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

VANCOUVER, B. C.

七五一月一元中國 各埠及美國每年収 月収銀管元英屬 老五

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER B. C. AS SECOND Seymour 7092

加政府於農工商樂上

Volume 21, No. 33 Twelve Six-column

Pages

\$9,75

Per Year 取締、成苛待或排斥、庶在坎華人之生活 **均絕對有操作之自由。加屬政府及人民。不得加以任** 旅 関也 ŏ

四、加政府對於華人入坎、應廢除衛生律上各種苛待也 **船老少男女。悉魏去衣服** 則敵索三十餘骨十元之醫眼費至於檢驗身體。 如航次無疾疫變故發生 則到加境時亦不受

 $\pm$ 戌 年 柒 月 即 西歷

H

將兩號新船。

坎拿大皇后

坎拿大皇后

俄國皇后

爲副華友之雅。。本公司特

溫哥巴

香港

坎

大

別

通

吿

價

表

歷 歲 次

以証出其人之是否病眼,惟任由彼醫官手持 而分指其爲康健為染疾。謂爲 一絲不掛 赤身以任彼

Pekin Chop-Suey

5 Perder St. W.

雪前

恥

強動



方得保障





英 屬 街 加 拿 大 雲 高 第 五 華 埠

**BANK** 

MONTREAL

138 Pender St. E.

B.C. Vancouver



爲價新女號是之如雞 相夏孩辦新要着式官天各到樣看時靴 希靴等男本其欵

WILSONS SHOE STORE 157 159 Hastings Street West Near Cambie Street,



imPerial@Grain and Milling Co. Ltd, 839 Railway St: Phones Sey. 526-527 VANCOUVER, B. C.

當定并調經話光而購當本 銀見紀通顧後之粘公 如單或人知講買 \* 命擲函踵定由如必 柏司 必靈自 **電丕路米** 安下賜門委電蒙 偈 啟



**蠶總**司理司徒旄謹佈 址住信通旄徒司 SETO MORE Asiatic Passenger Agent. Canadian Pacific Rly. VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客 J. J. FORSTER Agent General Ocean Traffic MINDOUVER, R. C.

日本上海而直至香港。。

改。。自八月以後。。由此

玉光

五

元

澳

百八

與澳大利皇后。航程更澳大利皇后

本公司備有小輪。。以便 所有各皇后船到上 友登岸遊覽地方之用。。

艙 另價

五六 外目

+ 八元 百

五元 元十 坎

大 皇 后

十月五日

亞

九

洲皇后 利 皇 后

俄國皇后 大 九月七

由雲高 拿 月廾四號 皇 敢行 后 日期

年

中

民

遵章舉行恭祝大典禮 通告各地分堂於是

域埠致公總堂啓

(1

頃字據 o

保寧商帶默回國 00每錢千元抽

國大總統第一次賛助中國大學時所抱之宗

**欲討論莫斯科蘇維埃**與日

約

以及班樂衞君三年以來孜孜苦心不

(五) 饒字模 查該

統惠贈之書籍

設立圖書館oc看以報答中

代表得與其

政府商議辦法

長春會鐵西伯利亞問題

現經延會

東京電。機接吉林省長春電訊稱

○日俄長春會議之延會

元之譜

查該捐係

旨

波平書記劃兆 加

書記梁丘農 置全體會員 脚平 關族儒胞 木瓦楽華工 聯會幹事場好 完

過2 教輯陸誼 : 開通知 大報紙之功能最大 . 書 益00有讀量之娛·於社會文化上其沿馬固多00即畧識字之人。亦 之屬於文化事業者爲要。而文化事業之關 於社會教育者爲尤要。因我國社會教育 國內公益事務之亟待舉辦者甚多。一而公益 寒暖心如遊現處福地 獅月朝蘭書館之舉謂爲知所先務焉 盡人皆知一族且設有 富比石倉、使士 如搜二酉之奇。 加之關不關族僑 亦得開卷之 碑補至 今

成於成一以開各族人文化運動之先導 記念之鉅實。其未及捐者當此期間傾助 俾今關族係民於短促時間內。已捐得七千餘 國文化光爲計會教育助了 者并望各族亦繼嗣族而起 倡辦此事 爲本

# (0) 序大亂 00 武力反對。。 烈被舉為衆議院 但有 一部分議員 副

電昨晚十點四十五分鐘到

府復徵紅利捐。且不按得利扣 赤財部宣佈向華僑迫収軍事捐 (二一紅利 白攤兵。自相魚肉。去年十式月廿七日 政府市索狀况云(三)軍事捐《查遠東紅 換居備票則每張金洋 百元至五千元不等。現華僑已一體抗議 商全年賈項計算 捐。華商既完海關稅及營業稅 人民之出入。迫我囘國攀僑 寧至體 帝 囘國。該捐萬難承認 每張金洋十元五角 (四)居會票查英美 法日等僑票價均係一個金盧布 資遊東因有黨派關係。後以路引稽查其 **總**面會接赤塔華僑來函、述該城 查無字據各戶 六元四角 須買路引票 其待遇華 (三)路引 乃赤塔政 捐火洋五 惟華僑 竟按各 G CO 應用 國學生三百人。。並在其地將中華民國大總 之住房。讓給中國大學之地 國自行出資。酌量建築。設備其本國學生 國及美英坎拿大瑞典丹麥各國一學生。各 ۵۵ 可以建築房屋一所。至少可居優秀之中 特此奉達

前項大學區城

即偏収容法

國不即將該輪釋放

英國即派驅逐艦隊

前赴四統

强迫搶回

俄湖巴統電 報界聯會消息

**• 紅俄叉奪去英輪兩艘** 

各民仲如有國索簡章者定即

寄奉

Victoria

'n

照面積計算

肛窮 ··· 臥林舖架 任建翻騰 迭經各商店報告。 可自由、乃又每匾方圓一尺。幌高一尺 且因受極大損失。但與交涉則該政府理詞 當各商子夜鼾寢時 竟假捏其詞 其横徵暴飲如是 ~ (十)號封房屋 華僑來 均捐並洋三元○。幌高貳尺即捐金洋六元 **瘟幌捐。查商號既納若干捐項。則 匾幌當** 華商出數條該政府僱軍用車馬之需 ○(九) 十元外捐十元000(八)車馬捐 也。(十一)翻屋 照營業票支配 ○**存後抛擲,或霸用**○復誣賴而不任賠償 ·哈而事實虐待 · · 雖 如聚群水李鴻吉等店。皆受此種痛苦者 係香舉 極費閥折以方能租妥房屋。近赤政府 實非國家機關之正當行為一口頭優待 其將奈何 即以堅不承認了 随意號封 甚至将華僑逐出 近千追納。(七)房捐如租價 如 **據上種種赤政府之待華** 赤醫每藉口翻閱私貨 經王總事嚴厲抗議 票價洋十 則全副武裝 事。處他勢力範圍 元外加 Q 犯門斯關 該捐係着 元 但 歩之大可記念事也、華僑學校、育徳則位 · 刻己期滿 停止賭博 為最大宗。數年前有賭館

也,地去海口(道北)甚近

南洋吉寧丹訊

**哥蹈举魯者** 

中法文化接近之先聲

其他設備之用。。此舉於中法文化前途 畝七千五百法方尺。贈給中國大學。以傳 大學校長兼評議會會長亞貝勒致陳錄函云 向該大學致謝外 係甚巨學特寬得亞氏原函照錄於下。由巴黎 事。正在往返函商中沒將來除以正式公文 議决草案。 咨陳外交部 心請速會同教育部 **具勒氏《函連我國駐使陳錄《表示希望我** 撥歸中法高等學院之用。由該大學校長亞 将巴黎附近公園後面空地七千五百方碼 國朝野養助之意 經營大學區域一處。決定就其中責出地 敬啓者、本校現今正在蒙蘇黎公園後身 安籌費助辦法 ▲巴黎天學撥地建築中法高等學院 此項地畆 · 法國巴黎大學評議會 · 最近議决 現聞外教兩部一對於此 當經陳使抄緣原函。暨 價值約在百萬佛耶以上 窗打破

進取之大好機緣也

英國失業工人之暴動

之間

感情殊不甚思, o是亦我僑對於粉棒

倫敦電

古罅九城之失業工人二六日發生

大暴動

對於輔中各貨物、恣意搶掠而去工人攻破錦搖五十餘間、擀玻璃

恣意搶掠而

對於輔中各貨物

自告即有其人二雖爲同僑所竊笑

頭等處罐頭鐵布甚多

華僑之人巫籍者

權:均操自我華僑之手:其地行銷厦門

之故

然争均因與暹地毗連

有鐵道便利交通

華僑對於圖事觀念,亦日濃厚

華僑大團

体

有三

之學校,開辦己數年

成績可觀

於大坡。育正則位於下坡。此外道北答眉

亦有學校

不甚發達

育伽校爲全坞最大

海上。以道北一地爲轉輸。商務不甚發達 抱憾に全境華人凡數萬餘人の以間人爲最 無待鄙八向量公使陳說二此爲遠東及歐西 ~ 粵人避人次之 - 潮人客人廣府人又次 華僑對於國事《以消息難選之故》故甚 俾此項重要之計畫oo 深願實國政府以及巨 。得有共同生活互 吉寧丹之首都 往者交通僅特 與夫此類團 髙

TONG Chop Suey Fender St. W.

Noodles Phone Sey,

不下干條文飲公

二瑾之醕醪

侧成式之

/AH And

公名流。竭力贊助 換智識第一機會也 兩地文化所造就之少

擘畫之功勞也。至

於異標學生

優秀分子

松雲市開張

裁光

久機

搜組

**廣告** 

湖之鹽樓

堂、其莫大之利益

影響所及發生之良果

áj.

得以極早實行。無任盼聽云

乏味ぶ惠而 學諸君 資然遊覧 試 **庖人悉以上選。枝擅易 曾奚分日夜~~所冀東山** 寶主美鹽東南。香泛綠茶 特深情 離此告白 精順重 潔淨鋪**陳**登樓儘堪悅目。。 顧我以収協 禮隆嘉客 **加氣売飢之** の気・変を発 の気・変を発 为除红 8牙。侍女 青

盛麵

佈

聞

Š.

904 Grant Avenue

8

PACISON,

E

=

15

之 土産以樹膠椰子牛皮龜精魚翅米錫等

是亦該均等來進

加

屬開

平開

族

俱圖

樂書

部館

本樓主人啓

由某瓊人承之

商買往來 《此前較爲樂繁》《全場商 一所《近來商場雖遭土產落價之影響 而該埠 得加金三五粮負訂定額 仲募欽籌辦關族圖書館、 埠昆仲勸 族僑之亟起而籌辦上列之三事卷也是以城塢昆知妹乎斯言不禁拳拳殷望於我 三十日雲埠尾仲於八月六日兄集全体會議磋商 族僑者早已洞察無俟養陳顧王 電機明達如我 書館爲智識之府庫俱樂部 干餘 正定期九月會日起麥派動捐員公簡章且在城塘捐得加金三千七百餘三通過籌辦並經聯合雲城兩埠組織總 募素仰我 族僑關懷故鄉熱心公益形九月會日起季派勸捐員公 、關族學係俱樂品、**暨**問 爲團結之階梯月前 陽明 有言知而 百餘元 行只是未 之爲 時

於 襲 斯美 通 暴行於文化發皇團 處樂部

體固

扒 Yuck Tong 7 0. Box B. C. 328

Year Lun င္ပ Victoria Ç XOU

同一又奪獲英國輪船希威治與李地衣連那 兩艘。本處已接到君士坦丁堡消息。若俄 俄國港口當 第志圖別業愿將股份退出當 **民的十** 各者式埠泗源牛意原係孔蕙 號即禮拜日在舖立帖变易特字聲 帖交易後因舖中數 4 九月五 目未得清楚特爲展期今 面言定准於八月] 一霖維 阿玩三

《聞俄齒代表 本間心普通條 俾各 俄 爲 約 任 所間津州登報端以誌謝忱 新經濟忽紅点突也癢痛不堪繼乃 前腿鄰忽紅点突也癢痛不堪繼乃 前腿鄰忽紅点突也癢痛不堪繼乃 

食品 酒出天厨 機超井幹 東方之珍錯《翻利聯 宜盡善 ·撒着,本者質之招牌。·加新奇交推萬口 ·5 惟處精益求精、春

方 參革戒 煙 茶葉 是

南南 銀銀小每每半每以每每每每每每每每每每每每每每每每每每每每每 二二緒面面料而張鑄鑄鑄戶面面面屬嚴嚴服而面面金屬銀八號三級二 元元銀銀一銀一銀銀二一一級銀銀一一大格元三一十九十 至五六二元六元六一毛七元元元元元九九九元元元元大 毛六正十十太毛六 毛毛毛元六七二毛元半半八四二六六毛毛包四四五一元正元毛元九元元五元

南 銀 叁 大 え 並無煙質

**汽埠泗源劉孔黨謹改** 忽特字聲明

啓

**今再定** 一十號在

於舖做

要で感謝先生之功不後矣?"帯此並即、大安?。 英属李楽學上言、《茶數劑?"骨經開嚴?" 總已全意? 五付上銀伍大元? 新寫嘅存?以作茶爛之竺西氏先半聽?害者\*粥佛染痔血之症? 以付朱内消痔漏 / 便下血丸? 并水色而氏先半聽?害者\*粥佛染痔血之症? 以付朱内消痔漏 / 便下血丸?并水

来自當按症配為從速奉上以寒嚴疾都費自理順此各症未便就醫請將病源逐一 詳述歸嫌赤縣原函賜相與現在價格一律减平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有下宜順潮流是以本氏丸數因成本之較輕亦推誠而下宜順潮流是以本氏丸數因成本之較輕亦推誠而下歐順光是黃高昂市群之營遷漸復原狀物情之高歐戰告終人力既舒物產漸格而船舶運輸仍前便利 0 些西 應 R F 4-1 

此次討論之基礎 遷避他去。法意內國經派海軍陸戰隊登陸 忽忙籌備抵抗土軍、離本城東二十五星 井召集其僑民組義勇踰。 麼馬電。昨日午本城特形更險50美商已 小亞細亞之希土軍戰訊 是以各代表現尚無辦 **幷有希軍開至** 

法

即休戦 則希臘預備撤軍 袖、通知土國民軍政府代表、謂 君士坦丁堡電。本京英法意等國之舌人領 巴黎電空機晏高罅近訊。土里前 之麥尼沙與加沙巴兩城 已在焚燒中 鋒已在 如土國允

文希軍紡總司令樹拉埃俻太將軍。已被土 降。土軍且佔沒利奇太利與山打希等城 據一其餘則爲死傷者 **壓馬城二十里之內。土軍馬隊已衝前向 医馬沿海進發、自希土兩國復開戰爭後** 拿獲 活而希王 心雌去雅典城 軍約損失五萬名。其中有萬五千名是俘 除在沙利希地方被包圍者 土軍布告 。其行踪現 希軍之南 經己投 士

被希軍在小亞細亞覆敗之壓迫 出象電は雄雅典消息稱、帝王之王位。 派布林巴
不
即
赴
君
士
坦
丁
堡
と
指揮防衛
該 謂法。加**派準艦前往保護法**僑。 **來**國則已 。現希軍擬堅守士麼馬城外 該處定将有 完全敢潰。且仍被土軍之騎兵及飛機追逐 勝一實完全打敗希軍一逢致雅典城中甚為 駐近東之法英海軍軍長 @經院會討論保證 太殿。 如希 章在該城失敗 則實完全消滅 亦隨時可去職 職擾。足合希王之位隨時傾覆。而內閣員 因各逃避之路均被截斷一須背海决死戰也 殊危害於耶教徒。海國己通知英國 機前線最近消息。希軍已 因凡被土軍佔領之 土取己大

城事務。因該城已被土壤恐嚇。將舉行攻 俘掳希臘 享官四百名 — 兵士二千名 蘇維埃派吳帮助土國民軍一樓土國公佈 法事領袖甘馬 品。頂備率軍乘勝北進 同時英國戰艦 亦到君士坦丁。以防 之數。源源而至二〇城埠總室有金牌獎給黃 羅演講 酣之餘 號日在致公堂大排筵宴。爲兩先生勞駕。看 奕進鄭南勝兩君。 托羅外交轉給 羅於筵

黃羅俻述始末。而仝人翰將建詞 周三餘先生宣佈歡迎詞。繼歸黃 4.

\_\_\_\_

入号

-

+

世帝

新聞

車被軍車公司碼頭 撲滅 世蹟悄防員稱 水火之起原 ·本市第一消防隊急將**葯**水車馳至。将火 以致 昨日下 延燒。損失約值銀五 不戒於火 致兆焚如 午本市卡路街南端 因碼頭有 百 兩君 前親捧金牌《交會長雷家驛君》轉給黃腳

=

000排亞含仇亞

本市

决列士作氏。二.換派往柯京之議員麥哥 署名與會者。有士堅拿區派往柯京之職員 家棋上開大會議。專為討論東亞問題。6聞 亞人 氏〉雲埠派往柯京之議員給巴氏云 日前延請 晩 故該會於星期三晚開議 本坎議院議員列席演講 在固備護街某製造

太多 論分班教授事宜、傾跌活區中學第一年 十八人。商務中學。 佔三百六十八人。 各 將傾跌活學生 中學校校長於星期晚。與學務檢查員 士連忽區佔四百零四人。專門中學三百七 尼亞中學佔五百八十九人(傾跌活區佔六 學,中學校共計學生二千七百三十八人 無銀繳罰。再入獄三國月云 梳氏判他入獄入閱月。 遊罰銀式百元 藏思品拘案。日昨堂訊 000藏惡品奢坐罪 百零八人 較諸去年已多數十人。現査上課學生不炭 ○○○中學上課之人數 二兩年班學生其少 每班平均四十三人 傾佐治區佔三百九十一人人咳 訓往傾佐治中學云言 華人劉杰、譯青 彼老此少 他日或 自認有罪 本市學校復行 傾佐治中學第 法 級 討 偷 官

000各輪消息 百五十名 九月二号雕橫濱前來 昨日下午十二點半鐘由本市觧纜 載有搭容五百八十名 貨物充斥 詩丕亞輸俄國皇后號 定于十三号抵埔云 聞澳洲皇后が己于 內有顧等位二 前往違

號已抵埠。致公堂全人、先期聞兩先生之 親芝顏一一握手品體 卡思利函云 0 《雀躍非常》準备車輛在車站迎接 《及 公堂宴會黃羅之盛 黃三德 羅超然兩先生 oo 卅 直到公堂駐輦

除與白童平等看待外。0次不再囘校100查域場函。六號本市擊童反抗分校教授。 謂 ◎華童反對分校苛待續誌 華童向與白童同校肄業 以示獎勵 並以表揚黃鄺兩君偉績 公乃有等偏見之白

成街 : (即布蘭侄喬附近)建設都董學校 感觉有三條雕題 3一爲白人劇烈反對在 律師姊鏬氏意擬從法律觧決 雌華童於別事之舉。·照現下情形。 華埠汚穢廳之華童混集。由是該部途有分 一為白人又反對現下在傾伤實設立之華校 為華童反對分校心故該郡基耀處理 學務部 00

公總堂達植總社及本均達植社備生花車輛 數十元 各姓備車相送者大十餘輛 城場致 日人 備車致送者太不乏人 余祖禮 煤礦爆發:當時爆斃華人數名 於爆斃諸人出殯之日。各界人士。與西人 報品惟本埠華人與西人日人感情為密。故 者四百餘人。自由率數十輛 一致公堂仝人俻鼓樂生花相送 另助殯費 ●●■爆斃諸人出殯之狀況 劉寬 於昨禮拜日出殯 中两人執続隨送 中西鼓樂各 I 已迭紀前 巴森 陳南 函

爆發時 傷勢全意 有幸不幸之分 ●●●遺離 政無 梁想黃熾黃士三人 命之處云 得慶姓生 梁想尚在醫院一分 茲查黃熾黃士兩人。 幸不幸之分 想尚在醫院關理 ï 同罹十難 近日 中

馬

余 □ 貴

隆

YUEN

P.O. Box 322 Phone 2883

1501 Goverament St.

Victoria B. C. Can.

源

LUNG

1

每名五毛

0代

森係良民小販無辜被害理合代向警廳呈請路命兇手在逃一案本會館開會討論查蘇夜稱八月廿九號朝氣脆蘇夜森被日本人給傷戶懸賞購輯殺入正兇事茲據保安局投凾訴 追兇及懸賞購緝倘有中四人等能 中看正 大元 賞是實决不 食言 館 賞林

# 華民國十營年 大月 四日

**钦購本公司股票讀到下列住址購買可也煤礦從此擴充本境居民大加發達各國友人取煤油不論何人均可附股每股収銀壹〒倘啓者太暗扶公司現集資在本境附近開礦採** ■煤油公司招股廣告 H. Mallett Triumph Oil Co.,

移玉步面商

鉅

九月五

天寅咖啡謹

商亦

1. 鬼 可價極相宜諸君留數切 不一多全盤出頂如有梓

啓古

有

餐館名日

一十五個冷熱水**喚**利 天寅咖啡在錦布**錄埠** 

便住客

西餐館

位

棋上有勝口

圖別業愿將生意傢私什物全盤出頂如

本公司司理人獲啓

學喪扶柩歸土凡屬 內寢不孝等匍匐含殮堽 **亚擇** 月 麻九州 **福五百 八月九日** 

一十一号。一十一号。一十一号。

**粗恐計不週哀此佈** 

世威

家慈梁氏安人

哀子 鹰 路 路 級 泣

血

稽

聞

鼓 年 致捐 年

**丘石** 

445 Carrall St.

Phone Sey. 7092

Vancouver, B. C.

賃貴客光顧隨時

然自由客

料

應命車塲在大漢

門口

(龍湖書公

管司車事

鄧關馬梁謝蘭謝麥屬余馬馬馬馬阮潘甄麥麥 勳參 水 崇 慎廷發本下炳綸德 有韶綸讚妹賜週曉尙燥 ○宏機煦騰作聘銑煖 ▲砂市加 李〇唐 黄明世 馬叙清

麥元腺 馬本總 氽

五四四

馬田地 葉鉅 銳來莊煦 成 馬朝政即憲章 葉德揚棉 李馬治相 幽 丘蔡鄧 拉 麥馬余楊麥余關葉馬馬 煙富 福信勳以守 國●禮長猷禮權德義優 麥馬馬馬關司黃馬趙馬黃羅馬譚關馬馬樂梅壽本本聘柱徒燦偉 現吉榮 定 楷 閣昆雁湖賢敦燦傳平松寬龍星江廣美海盛利 朱江屬關葉黃馬嬰馬麥馬賈黃馬麥馬李馬丘 箕□澄□昆 本意布衍若經昆锦發本世守顯 平龍 ● 養飢熾鉅滾順檀舟綸瑞仕華良仕經爵

源隆

遷舗擴張生意廣告

購兩頭拍聽其便該馬底在本市內治街九百三 肚為齒义未增長用以資率便合馳驅偷有如意思見有嫩馬十二頭重量約 千四百磅至一千八三 後如蘇請來一 Pioneer Barn 936 Richard Street Rear End  $W_{m}$ 千八百 r End Top Floor Cincon**杏氏** 一十六號宅之時買一頭或

原主此義難忘

何處遺失故作罷論越日又往品若蒙該棟侍女若不意漏落銀紙一札共銀一百二十六元余斯 **啓喬余因前日自坑 辭不受余見此義黨難忘更兼**將該銀原札交囘余即将五十 出城埠與式三舊知己全 - 元交他作酧謝費但認 品若蒙該樓侍女阿好 百二十六元余斯時亦 登報 培護 往 表 

0 FOR 658 Cranbrook, 啓勿里

CHEE JONE WO 67 PENDER ST EAST VANCOUVER.BO 材料上等取價公平 食客辦家每蒙埀青 本字 店開設遠近知名 茲秋月送 號更見意誠 體親朋 **有代售** 

本被開創四十餘年選辦唐山油糖茶米京菓海味絲綢磁本被開創四十餘年選辦唐山油糖茶米京菓海味絲綢磁本被開創四十餘年選辦唐山油糖茶米京菓海味絲綢磁本被開創四十餘年選辦唐山油糖茶米京菓海味絲綢磁本被開創四十餘年選辦唐山油糖茶米京菓海味絲綢磁 期開幕

昆期開啟▼ 幕茲因 月九 鳩 臨助慶指三年 一告竣透 宗典觀斯一禮厥九 切続成月 是請公十 請 議 議 議 現 就 號 就 就 就 就 就 就 就 。

安且由省原傾 致公分堂啓

Saultste Marie Oct.

0

本店的造餅食業粉中四食品素糖

付上場原籍照上列門牌寄來定必從選提子香鹼这體等物各樣俱全如實

口了

New Westminster, B. C, 本書信局與香港容記棧通融辦理

埠

Ramage

P. O.

WO CHONG & COMPANY

BOX 672

Street

接種香邑名都全銀書信快達安富

每百五十八周肆毫五

如蒙鷦順仰所留意三哥理劉心啓

工骨因少年好飲好色加之工夫辛

**趙曾食大劑補丸補茶己過塘數迄無少效去冬閱報見貴行有三鞭補漸得身冷肢寒手足癱木倦怠非常陽事不起之症中西醫生皆云血少** 

曾藏安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, 聚大海獅鞭鐵質堅腎九壯陽種子功效第一每盒銀拾元 Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. Shue Chong Hong 928 Fillmore St., S. F. Cal. 際三鞭廣圖九每盒五元 San Francisco,

陰疽縣核內消九每盒五元,掃毒丸每盒銀五元 人戰益陽神術九每盒四元 風流無敵大男九每盒四元 風流無敵大男九每盒四元 上各種氣痛樂水每盒二元 宜中開胃消食九每盒三元 一种酸胃疴嘔霍亂散每鄉二元 一种酸胃疴嘔霍亂散每鄉二元 四時咸胃疴嘔霍亂散每鄉二元 四時咸胃病咽病散每鄉二元 四時咸胃病咽病 氣痛丸每盒二元

症起久暫一服即消數服全愈異知確見萬舉萬當取效如神踫此披露百出若不早治遺禍無窮以上各種花柳樂九乃風傳四代獨步單方無論按花柳之症皆由貪歡取樂淫毒傳染於身初起不過白濁咸疳其次變症 寄費郵費買者自理 我僑胞留心賜願幸甚此佈

Kwong Lee Tai Co.

(▲喊線四○五三矢麼) Pender

小為時間時

Street East

華廣利泰州



神活液倦怠潛消至祖顏返嫩小兒婦女悉行誠嘉賓健脾開胃

答之增其美麗神采媽然最宜勞働家服後運動氣血精

八八

各前分母吉松吧

Ay.

乘凉、各士風流、 指炎夏又來、客途 指炎夏又來、客途 不模窓閉百葉、 清澈襟懷舒暢 人烹調之合節。 來薰

嶺南酒樓 信律 参其武漢 是废滋野九 每游三元 五路克托 铸五九 金三元 金金金金五五五元九九九九九九九九九九九九 金元化

KWONG MAN SANG GIM LEE YUEN 222-226 Georgia St. E. 77 Pender St.

備

運 VANCOUVER, B. C. VANCOUVER, B. C. 費買 CALGARY, ALTA. CALGARY, ALTA. VICTORIA, B. C. ST. JOHN, N. B. 者 自

CENTRAL CANADA SUPP

Z

SUNG CHONG LUNG

WOH SHING

CO.

P. O. Box 1416

CALGARY, ALTA

TORONTO, ONT.

19 Elizabeth St.

212 River St. W.

EDMONTON, ALTA

MOOSE JAW, SASK.

KWONG MAN YUEN

нор уіск со.

QUONG LEE CO.

QUONG LEE YUEN

EDMONTON, ALTA.

P. O. Box 1142

ST. JOHN, N. B.

126 Mill St

206 Centre St. 214 Centre St.

HOP LEE CO.

YORK KEE CO.

FRANCISCO, CAL.

KWONG YEE LUNG CO. Sam Shing Lin Kee Co Street East 4385 1 Pender St. W. Vancouver B. C. Vancouver B. C. 現又哪大帮 **唐山絲苗** 

203 Pender St.

H

Drummond

Phone Sey, 3929

宝以為极連擇数 喜以表出

別平

137 Pender Phone Sey. 9026

小店在云古峰均經 姊此布杭文披露 住家電話 生家電話

馬州四分

Fort Brown, Texas

司理關崇顯

往數學眼項及各客欠項概歸與廣利泰任理収支自承受後 己全盤推出與廣利泰衆股東承受營生所有恆利字號之來 **欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰 啓者雲埠片打街門牌六十一號恆利油糖肉品雜貨生**意刻 JUN KEE 13 Canton St. P.o. Box 366 長属指事年

E **光舒補機** 倉町元

包五分

電話詩麼叁九貳九 太常施見 か泛 幸丹友 行 自念年松 之南 及戦

告以便同遇野虧者 列的建 两九野都教前大 受賜不成禮將軍 漏精陽的不學支 病政度格是英

的者行制药之功以我同 本海之導線 馬 JANSEN HOTEL
BOX 12
IANSEN SASE CAMADA

縣四九城伍倫恭頌

DUCKSHEU CO. LTD.
75-77 PENDER ST.E. PHONE SEY. 3239-899 VANCOUVER, B.C.

可

GIM LEE YUEN LTD. 75-77 PENDER ST.E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

由祖國 玩 用 梁留聲 四趣時 國大小 始取

Vancouver, ₿.

> SING LUNG CO Phone Sev. 1431 92 Pender St. F. Vanconver, B. C.

在雲高華埠片打街東門牌

云

埠

號開張

(詩磨

宝巧造金器首飾 司理人黃雲滉 海中 (**大野**) (**大野**) (**大野**) 狗茵道果鄉 甄余水朋 散籍貨 策和 一加元科 啓 花有鼓晏

是所

切盼

华五月廿

司啓

進

行可也此佈

致公堂洪門實 利埠致公總堂 =

另行再發第二

股部而発混淆

前

於六月廿號以 不分有無認股

是實際核以清別股部寄囘大漢

部 埠

倫

公堂前接有股份

接任辦運凡各

八實光明眼樂每轉三毫五 柳掃聯丸每轉一圓利大便翻濕毒丸質圓 St. 等圓卷圓五

W. P. 0 Box 1264

職公

可已舉定正式

旧有已舒報端

理自沽零 股数周者已舒報端司之股份部經囊認可之股份部經囊認 佈股 **全電洪門實業公** 目前發出雲埠 部繳

裳舗新

聞

中岔各

正新下經實

十.唐山健脚 利山花步氣

圓 有 家委託請 照常辦事 土面商

馬玉珠 余堯中 山植 理 啓

三銀價包每葯眼鷄

害可司公利馬魯代

精手珍雅中田文件子?

Quong Wah Co.

45 Pender St. E.

Vancouver,

华片

Phone Sey. 4891

Quong Hing Chong Co. Phone Sey. 2660 278 Pender Street East

Vancouver, B. C.

物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易 福食各江海味油 物日 桂正字號而丹丸散俱全創辦伊始 (詩吆) 糖茶米蘇杭什貨艦 人關耀崇啓 号開張專辦 信必定難

街夾片打街 **<b>** 口尾梳銀行 **櫻五號** 

温金有 啓

KWONG YUEN SANG CO. 173 Pender Street East

Vancouver, B. C. Phone Sey. 3046

司事人林柘旋 易如蒙惠顧額外歡 城線(詩麼)三零呉 始以圖久 批百用

坦 SHERMAN

W .A Cumyow Can. Bank of Commerce Bldg., - Phone Sey. 2240

501 Main St. Vancouver, B.C.

雲 HOTEL

館

Phone Sey, 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.

行者何妨駐足。;; 爲安堵。。椅凈窗明。。 可 時得所羈棲。。 講線壹五零九 水火旣濟。。晨昏利用 我遐棄。。願爲東道 館人供食。 伍義崇廣

NE

▲城埠致公總堂通告

當年經費等由仰 前爲結束繳來之銀隨収隨滙限至十二月一號以前要繳清 案機金門致公總堂二次懇親大會議決第六章粮修洪門根 本章程第三節厲行徵収乎捐報名之期遞年以六月一號以 各分堂即便遵照從速集全體大會報名

對本定號 直 價五毫五此是本號之買辦在英道由英倫辦來加市美號男襪每童子衣服在本舗弍樓 一田致名之織造公司辦來淨羊毛 **禮染色不變各等號數均有** 

# 場郷銘到任之活劇

均有多數拒揚團在站 拒過五千餘八 萬藏 遲久而遏不出 准備渡江返武昌守候 將軍迴車一司机者不顧 方火車抵碼率磯 即有拒湯者百餘人 **新任鄂省長湯獺銘** 車至此 不得已而停 在督辦處休息 至江岸入楚威艦智避 而武昌方面之迎拒兩黨 大智門車站守候迎接 **备悉**内情 電到後 車夫挑夫 横队鐵路軌道上 彼時投調之刺盈尺 武漢之迎揚担湯兩派 湯氏登楚威艦後 **廿八日電漢口謂將到任** 均為千四百至兩千 兀等代價搜盡 迎湯者約八百餘人各懸梭質徽章 恐下不去 即由磁家磯後方下車 始各詫與 既見湯將軍之僕擁行 其時拒遇派竟入車搜索 拒湯者知湯已改入水道 見情形不對 又聞前方沿站 已血肉相搏兩次傷數十 搖旗吶喊 迨主劉家廟 答謝的已十二時 迎者為呼湯将 # 卽至特別區上岸 各執白旗 誓不容遇 而遇 即急 請湯 增

雲南省開勸業大會

及衞生 十六/津築工業 三) 美術及美術工業(十四)教育及學藝(十五)社會專業 分十六類(一、農產(二)林產(三)礦產(四)牲畜(五)水產 外國產及地方古物爲準 實樂廳長華封配担任 英法美日各領事 徵求物品 礦出品及原料 唐葉康以本屆九月 重陽節序 一六)園藝(七)飲食(八)機械及機械工業(九)電氣及電氣 秦(十)化學工業(十一)染織工菜 十二)製造工業 (十 特令實業廳籌辦省勸業會 陳列品以產於卒省為限 参考品以本國各省或 並由省署容行各省 先期途會陳列販賣 比賽優劣 唐自爲總裁 徵集法天然品與工作品並重 以供陳列 籌備處長己委 徵集國內外及本省農上商 適爲靖國五週紀念之期 及令交涉員照會駐滇 其出品分陳列與參 除分電 

四藏達賴喇嘛及班禪喇嘛 ○西藏代表到京謁見黎大總統 久已傾心內向 近又向 中 央

代表等業已抵京 爲懇切之表示 代表唯唯稱是 關於藏地善後事件 須知中央對於五族 會云原先西藏與中央之感情隔閡 並表示內向之誠意 聞總統接見該代表時 並舉代表敦柱狂結等三人來京接洽 於念八日赴東胡同晉兒黎大總統 體待遇 速與主管部署接洽云 甚望嗣後勿再爲 多由製 該

一年九月

)德國重整在華商業之企

民

+

在此間招考中國青年學生數十名 爲圖發展華德貿易起見 華徳順之貿易 送往漢堡留學 而造成特殊之貿易 尤為冷 特聯合 專習

論其製造之形式若何●●惟聞碎香嚼月之名●●無不寫高客愛銀泥玉屑●●御膳有紅綾之貢●●功臣榮乳酪之賜●●姑勿以佐盤匜而作餱糧之上品也●●况壺公恆兒色聞賽●●平叔 幽人所珍賞●●本號在祖國延聘上等餅師●●製造各色餅餌 聞之冼米而炊則為飯••搜麥而蒸則為餅••餅之爲物••足 以來●垂顧者皆奢口

茲將各欵

棗泥內月每包八毛 收腿內月每包八毛 收腿內月每包八毛

錦鹹肉月每包三毛五 毛 Ŧī.

五仁甜肉月每包三毛五玟瑰荳沙肉月每包三毛椰絲肉月每包三毛

Pender St. Vancouver, 三 才 號 堂 Phone Sey.
B. 0

1291

喜認俻送茲特將各物價目列后聽由各埠各邑各房公叔昆臺橋灯式鐘鏢各器具擬採用新欵以壯觀瞻鐵定本姓昆仲啓著本堂樓宇告成煥然可觀堂內修飾裝璜佈置有序所用 一製埠黄江夏堂

▲計開機用各物開 百六十元

型 者記房用臺橋全副價銀約一百段 大廳洋庄橋一百張 每張價條 有張價條 台山橫江鄉兄弟認送一枝頭門外鑲鏡電燈二枝 體 Ħ 台山石板潭兄弟認送一夜約銀雲百四十元 飯 Fi. h ナデ

大廳東西壁玻璃鏡柱五條每一大廳東西壁玻璃鏡柱五條每一方照身鏡一面價銀約壹百大八照身鏡一面價銀約壹百大一次廳議事檯主席椅一張 

大廳絲製 書記房用 詩毛 九〇九七

> 珍饈備有 **个姚**阴張 ▲裕昌 假實貨量 廣告

地道葯材 **柄製妙手** 從廉爲首 鮮明且阜 **呷験久經** 寓內 附送 歡迎禮厚 童叟 入口

Yee Chong Lung ▲并擅醫外科花柳各等奇難雜症 539 Carrall St. .0 O. Box 342

Phone Sey. 5984 Vancouver,

西湖酒樓廣

暑。電灯光耀。。夜照廣寒。。玉饌則 醉吟酩酊。。无夫風扇迎涼。。夏能却 綠灯紅。任爾評花品竹。凡屬嗜茶博 機開白玉。。西園東閣 以來遊。。本主人鵠立而延竚 四山爽氣。。 殷勤招待。 **咊擬邻屬。。烹飪則法參袁譜。。不特** 士。不妨晝夜品評。。愛酒仙人。更可 食俱備甘旨。樓字極其軒昂。箇中酒 100 湖月江風。。輝映 西方。。 湖畔新晴。。 更水時食適宜。。豈必盼 洵稱極樂。。 00 一千紅粉。。酒 00 金

西湖酒樓同 一九三六 杏剂舉的

指念

條

助年

Cranbrook **易勝樂幸 高勝樂幸** 致公分堂敬啓 Box 757

> 回轉級 用自開張以來歷蒙各界光顧銘威良深个本行擴充 與乎遊獵玩耍各種無不齊備質質便質以便倫肥的 之銅鐵器具凡關家庭及農林所用建造樓字家所需 貨物比前更為齊備同胞光顧若有不合用者可能携 快以答雅敿而圖久遠交易仰來玉趾曷勝歡迎 不総行厚集資本專發質英美德法各國大公司

有 自由車者注意

銀期依期照充亦無不可對於經濟利權兩者不更全失故日有自由〇之情論當此 鐵行將此等○輪照市上最平之時價發售加騰者因現金未便可以向本幟行訂立 用本鐵行此等立巴〇輪最少則行八千英里有奇孰輕孰重諸君自有明判而且本 司比較則行多三千英里有奇別的公司之立巴〇輪僅行五千英星則變爲麼物如 **西南專利我僑胞有自由〇者大不乏人此等利權久矣爲爾商禮去本藏行有鑒子** 櫃于萬一況該公司之立巴○輪久爲用者所稱贊敦僑雕想亦久耳其名著與別公 此特向美国 自由○者交通之利器也終日李雕立巴○輪首爲吃虧而立巴○輪之發售又幾當 (FIRE STONE)快亚士頓公司購來大帮应巴〇輪寫簾實挽利

(仔 手 亦宜購此物帶歸誠為 之品也更進一步而言 則爲居家或切口情要 埋胸家着 **匠不可須臾雕之器皿** 手解手触二物不獨木 西國實務者第一家買 之 諸君滿載百旋時

事半功倍 濶鋸 大斧 ·如取柴者之良器如買鋸斧飾錯買非著名之公司所製等不獨不能講 之利所得辛苦之工金亦其微薄可不慎散本鐵行爲業取樂者著想特

(斧 鐵) 114 '111' 97

銅網十斧道近職名誠非 有效茲己辦到大宗大小 近公司所製之銅銅為最 選辦賽路志勗公司并繳 **盧語諸君惠斯縣任數**碰

天 鋸

鐵行現有大帮 (孖人)(樹仔 喙大小厨刀發售 A NAME OF STREET AND A STREET OF THE PART OF THE PART

Pender Street East MING (詩摩)叁七〇五 WO HARDWARE Phone Sey. 3705 Vancouver, 00. W Ç

\*\*明和鐵行總理黃腦立啓 片打街東門牌二十三號

# 調 闸 聞 潮 要聞

難觧決 電燈周 科修書于工人首領 解釋一切 **电燈線** 有二十餘項 政府與居民 成感不便 雖稍復舊觀 共有白 經破壞 實無法可以修理 故衛政府已授意于商會 及媽閣塘船廠之機器工人 餘名到澳 茲錄其最要者如下 惟各行商店 從事工作 知非欲調和工人入手 現聞工人所提出之條件 出作調料人 尙 叉不適用 被局聘請之安南 返澳者仍屬寥寥 有多數未開 并由 經已遺 孫 實 m

葡政府 爲追悼死者開壇延僧超度之用 (二五月 其補邮與第一條同 (三)因傷而醫治痊愈 (五)取消亂黨名目 (六)由當地政府給數會千元 概田 補邮費比死者折牛給予 (四 **葡政府亦據情答覆商會** 中國政府另行辦理 (式)因傷而致成廢疾者 此數只作為工人之殯葬費 十九號 為葡兵槍斃之工人 商會已將此條件 特誌之如下 恢復從動所有之工 其餘關于國體 每名補邮銀六百 得從事工 (一)定名

之追悼費)只可向中四人方面捐集 成見與限制(取消亂黨名目) 人十往歡迎八舉) 組織 入禀政府 守法之工人返澳 變未發生之前 (工人之殯葬損傷費) 商會己開大集會職 方能液會云 有向警所註册者為限 不由葡政府經手 乃出自中两人之願意與否 **查確合法律方能恢復(搭蓋牌樓中西** 一體保護 研究此項問題 可以照准 此爲明證 政府前已出示 (工會之恢復) 惟須由衛人之慈善機 不由政府過付 其餘則准其從新 須持有入場券 其餘 政府対無 (一千元 現 車

# 民軍敗於江 門後之徐樹榮

其時有傳說 其後幸有該處不案相識之撈家 只有随身短槍 彼亦未能群知 轉歸鄉 廣州消息云 惟是藏海面窓濶 自見徐面 徐樹榮 已被轟斃 乘之小輪 或詢以陳策《否打死 而且之路途不熟 故所有長槍亦沉沒於海中 中炮沉沒 詢以當日情形 觀音山緣統孫文所招民軍首領之番禺著匪 前者陳策率艦攻江門時 打敗時各日逃生 又恐爲是處鄉人截獲 泅水時頗爲費力 昨有徐之同鄉來省 據云 彼與其同黨多人 即泅水逃生 則謂是出在猪頭山海面 則云有人言其未死 出而接待 **追登岸後** 情形品為孤狠 旋被粵軍擊散 桕 數日始得展 伊在鄉 衣褲均 所

册

H. #

# 連產異兒之罕見

台 名阿泮 山屬內獨崗堡烟管村 復能言 香亦聞於滿室 生時之情形 行 初出世時 能言 近開黃某 又生一日 競兒降生之時 巴白髮長眉 亦一一學肖 有黃乃得者 此兒出 一子、狀與其長子、財有音樂奏於時 去年已產生壹子 狀與其長子無 行音樂奏於庭 世四月之後

# 香 銀業兼辦貨公司招 台

(三)註册 本公司版 人口大宗貨物以為 辦理 本公司暫在香港政府註册按照有限公司章程公貨物以爲營業發達之輔助本公司專做滙兌貯蓄按揭銀樂爲宗旨幷辦出同德公司

等埠以做滙公(四)地點 本公 本公司 三一合新昌 一款海 公益 長沙 赤坎丘 克斯雷按揭嫌复合項生理一俟人才足用即公司總局設在香港分設支店于白沙雲高攀 

聽隨其 便

(九)受職者 本公司及為止 八司 、者由總司理人核實隨時開除 股實担保如有虧空公司數項向担保人填還或有不稱職几)受職者 本公司及各埠支店所有司事司庫等員均要 公司 哪如何支配中總司 明推馬持隆君為總司 理人擇才任用以稱司理各埠支店司事 職司

寄囘原櫃銀人収閱倘有失銀二元不論遠近委件連信本公司収理則照時價滙水本公司収理則照時價滙水 信實 營 則照時價滙水補( **有失漏** 矢漏本公司担任如殿原送到府上即取周頭小輔足不収帶工每百万倍。 **计如粉償還以表** 取囘頭信或収條 工每百元祇収用

(丙)本公司貯蓄 個月期週息三厘算六 取朋 蓄銀両不論多 扣回 用唐 雅囘 赤銀其 個月 少 律歌 週 ▲シュリマ 本人 翻到 算 本公司提 年 期週 紙篇

五

厘算均發

付儲單

為據

而均在

港做按揭

物

(己)擬在白沙支:以現銀交易為宗 (戊)本公司專辦 生意以期穩 X店分做油米火水松柴 沿筒概不赊賬 加工赊賬 柴等大宗生意均以 在

賢

沛 存

坤●昌

**烽英儀强脩則愛爵舉普英藉** 

國利除派般 生洋

(一是)盈餘 本公司每年溢利除派股(東)所有內地各支店除接濟腦分夕。現銀交易概不將則

Y 馬寶隆

十朱 恭相 焕 ★ 荣 心 贊 一 廣 ● 籐 成 諄 樹 佑 成 年 治 心澤心篤入沛 六朱登修平政政存 月● 谷 如馬 裘政光大心構鴻 群珠锡胖●本 樞隆 

傳先心恆恆本羅本恆關雕創接英叙 \*樹 ◆林溱添存喬林瑚祿本本◆修●本統培有

係价基別煉光本立立○心采涼麟景葉 \* 群榮 佑美○○廣臘縣 積權廣特 ○武閣林脩率換樹

价象大創才慰太佩 立立與樂恆立士立縣存价 4 恆昌豪孔望瑞綿榮 烱 心 均創 駿榮 明倚養脩儘 ●濯 ● 志續仁脩活番沖藹 ● 珠 飾思沃獨女 照 脩 燦倚 就 其 宵 和 氣 德 偉

Wing Chung Yuen P.O.I 整高率永祥源 馬樞俊加拿大代理總収股銀處 Box, ox, 42 逃 2 Vancouver B

7

才大 思煜笑榮松恆 大優 龍攀●聰慧沛

並

H

King Fung & Co. 馬大治 509馬大諄 Maln St. Vancouver Ħ

紐約埠廣源盛 李奕洽 與Cong Yuen Shing & Co. 市作頓埠泊盛隆 Sue Sing Lung 123 E 金山正均英昌隆 Œ E. Washing St. Stockton Cal 馬心簡 32 李康平 Mott S St. York U.S. N.Y. A

恒 嚴本

备

Ying Chong Lung Kee San Francis 馬持隆 裕生源港収股銀處総司 Francisco, Cal. Wentworth U. S A Place

遺文 理炳

点叙 庶禧

Connaught Road 芳名列後 Yee Sang West Yuen 8 Co.

> 經業 禮本 宏仲 ●敬

12

心友三千元。 馬薩存二千 資隆五千 元 心恭三十元 一九 世兆四千元 大諄五五 元 元 兆本允萬揚樞恭 政舜林秀才啟● 二式三 千輔元之 之策三廷 三盆櫃 **其干** 手 心心大輝千千千 悅慰巧政元元元 元千四 ri 檸● 昌銓 心心潤谷 治 ● 昌純

雲高華支店發行 外兼做省佛 立本 立超 本恆 聘作 本伍卓大龍 ● 恩善 拨存 約磊賢 倫柏 ● 宗賞春寬 **榮精爵●** 騰●镰濂 朱宗 念●藩● ●宗洪 心 廉 存前 ○● 裕 ○ 立 優 賞 羣 本● ○ 林明 球構 銓 ●選 焯本 遠雅修開俸情 福現慶挺葉俸存昌 裕熠藉爵 ●燦永晃存勵椿 ● 湓玉韻添 ○ 成楫 儀 昭邦各公心心 心昌屬 魚果 本光啓 心觀 隆 叙 林 世 强 棟 宏世 作 本萬 宗本 才 儼恆 叙華 本鑑以佐叙炎桑允銘元碩●發上錦梅曉均堯能 紹邦各公心心 心昌疇 龠興 釜 煖 ● 稚 ● 本 潔 銓 存 倄 ● 策球 朋 蔭存 器步 操 ●職 派新 恆 ●上隆鏡 ● 樂 ● 林存 ● 鄭成安 江 ● ● 倫 ● 培環緒華 四業 編 喜 集 靈 玉 ● 曼 登 A **桑哲元阜相存** 作心脩 ○ 敦 年 守 本 靡 經 步 棋就 玖 超什 攀坞 本 能● 盈存 群恆 二霈 立心心群心和本本宗恒亮心爲玉翕荣 " 榮哲梅 杏爛 群成 脩 義 衍 添 典 ● 楫綸 良 南● 宗本 雁 聰典 本珍 芳來百宏修奇灏盛彭扳鋌浥紹悅榮周振○●新才新○ 成德源心基焯德 用 活 ●修修以恆恆 銘發修 廣○●篤岐顧上燗進心本現詞以● 2 千 ○代 (快本縣守榮才士大本澤本本鼎叙汝立恆 三星撰 立。 宣報根沖挟晃卓琪锡理者教揆●祚賢牌沛詣百坊● 爲元我

爲

兀

才 昌 脩 阜 典 標 琴 漢 才 融 立 經 桓 同 詳 本 参 立 捕 棋 ● 榮 本 ● 章 寬 貽 竹 存 如 ● 原 ● 稱 ● 本 玉 ● 彩 旺 濃 輪 炳 ● 優澄 江 祐 韶 立 才紹心 心本 本 恆 養 恆 接 知 汝浩 健 益能 遠本 億 宗總 宗遠 ● 公 供 宏詠 飯 稱 樑 學 盛 沾 綸 谷 林 ● 恒 遠聰 ●浪 本 檀本 秀儀 美金 余樂蔣朱朱 關葉朱鄭陳盤 李陳李黃朱 宏傳逸廣廣 國鉅去脩文樹 屬明世華俊 以禮替李青煒以勝來非福臻昌以礽雁璋續認一以 

兀

百元

打劑土

ROOMS

風

京東海豚什倫似る

凡有價色俱溺各江

好貨物坑上各地

語君光願取價從廢

按顧香港書信銀頭

高

YUNG

No. 105 Pender St. E. Phone Sey. 6823 Vancouver B. C.

八月三号

日祖

QUON ON JAN

均均

同暋

子様学習生産の大きなのでは、またないでは、大きなのでは、ためのでは、大きなのでは、大きなのでは、大きなのでは、大きなのでは、大きなのでは、ための

Thone Seymour 7880 ANCOUVER, IL R

137 Pender St. E.

QUON 20. Box 24

Box 243 Phone 1378

OZ

Chow Lee 1717

GouernmentSt.

Victoria, B.C.

城英

改良諸君留 生意日見記色 久蒙梓里嘉許等 郵船客位料理團

多

李司 事人

File

面妈均

皆會用有病色 版色力瞪骨

功

趙虚之症

**热輸差幼男** 

且滴燥工直

陽補肾鱼智

為衛生

相明

神遊師補

腦血毒延

529 Cormorant St.

Z 0

**優等學業** 

樂生李鶴飾內外方脉寫城多利埠安和堂學堂

潘我上等 式號房位航口快捷道經日本 同香港不往小呂字 船員招待殷勤船上任人自由足以極游目聘懷之樂務求搭 召者本公司現將各輪船特別改良從新修飾擴濶大艙客位 震火 通輸船公司

位位 Hi. 八五 元元 戰費在內

準備回興祈爲留意

開住香

船名

NATIONAL CANADIAN

RAILWAYS 吿 廣 鐵 亚 晏 詩 Fi] 公司之新式客

其堅固快捷實 球之冠 及所過之 一經之平 到 迎確 公司可 做到 意留 坦 行 全

茲)

不無複發無論遠近跌打均此今

打張血未清者急用此散和酒業教教於處处定即

道天东海 从公林本

**张安全怎** 

件七百二十大號

由粤老店存心軒造來實丹丸散

養心生血丸

品是雙利十元

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

寓首全山大學是 医守马

异儿体战

**海州**红

乙戌如數

門牌片打壹街號 hone Sey. & Expresse Chinese Taxi Pender St. 4385 St. W.

止痛药水

下 是 南 计 具

經無論何彼

"放子放好

Vancouver. **蟹高華** B 特公 ç

公司謹啓

合而成船沿跌打刀傷散掛止盾去風機聽本醫生級方揀選正地道前科记製加以下

智君本陷阱混於城 部山油館酒水 數十年子茲與 神誠沿跌打刀傷風湿之聖药也風湿與及外邊毀打飛血未清着幼香兮用隱紋止酒質配合而成高沿跌打刀傷散飛止痛去風鴻聽此水乃本醫生拟方材選」以二十二 知此数 力按條本 不可用

寒冷如 加止如 **卷独打刀傷血流** 全愈若係遇軍風 不可 打腫痛無如出着即用 院去此 如注者急用棉花及造此药工具 力大版每日 Æ 楔及外选路打账似本件日二次将此薪水淋漓作 提 此前水极糖居处 使其 三次 安然川城出 由 白此為水 而在在出 在幕处在 店全套協 名同文機

**常堂濟廣**鬻 KWONG CHAI TONG 4 CANTON ST. VANCOUVER, B. C. 跨距數打 年光

耿人嫻熟不 妨意外 回快捷照料安當駕 客商來往交通 雨厚痛即發時痛時止若不急為胡給不 東偶爾失慎或歌傷服傷提傷初時不以為意宜料 此打之症 万人生最不能之事亦也人多不能免年 從消滅或曾服筋割去湯高飲以致臨締日禄五 □ 政打吊班止痛者

自由各单三架每架 **那乘七八人宜且堅** 覧特置超等新數

日者本公司為利便

來往搭客諸君注

快捷異常代理

一月廾一

一月式号

WAH

Ying Chung Lung & 549 Cormorant Street P.O.B. 514 Victoria 3 1

矢毛)

百零五号

明福神泉的陪事不學夜夢遭精夜多小便便後至寒不燥虧性和平耑沟免天不足後天失嗣色魃! 慰患有整於此為利濟僑胞起見特為精心研究2 之首一磯南也皆同則體魄強運事体提益部及 **警若不先為培補則體級包繳百病延生後息** 國以民為本人以壽為先若何人具有強國之 ●参其三鞭補 此欲長其壽首當面其骨免臂為命門 竹九 2 製造山儿不何堪數郡本 年南美野之所發正人身 迪度野雇耳 私放少老性

濟廣 **茸三鞭** 器生林鄉四旬日 西鹤定住五九 補骨

药要身称 2.以李竹

○○和日一不良無妨電照 用效如桴敷如賦用此東寫明內鄉外瘮更可 開設本軒製此全套痔攤無拘內外級潮及管均能依次第而 用效如桴敷如賦用此東寫明內鄉外瘮更可 生漸入變成內瘮萬管香花類閩鄉等症歷年屋月不愈可不 學症初起由太陽線熱發於紅門外地潮及管均能依次第而

其濕自去其壓自消服盡全料無不應手而效與肺方但 選上整製煉偽丸每日照單服食至三日小便必多服至六日

咳嗽腫上於心成爲離治本主人精完此症特出獨少良力排漸上於陳則足軟無力步履艱難腫上於腹則腹淋氣喘或發脚腫之症慘由脾衰不能制水濕淫於內所致初時足脛靜腫

血藥加風 類果形狀 夜夢奇怪 常少記性 思想無力 日時無力 

在夢怔忡驚悸一切心身血少等症從此而生矣本軒特製此時調和安然無病間或勞力過度思想太多每絕心血則心跳君主之官故凡飲食居處動作勞力不失其常則心血足而臟肺肝脾腎閉穀於舌與耳主生血藏神合脉榮色攀髮為人身夫心者居肺管之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四条以通 養心生血丸以便解外諸 ↑治症列左 君得因盧而採服焉

散定必如命從速付上內不延續 內并列住垃職來或着辨愈或着訂方或着付騙或取為丹丸 但及路域這隔難來就齡者可將病源自然至今遇一列門信 進年預測層傳無效等經不妨試論或其經少隨聽應出人不 折統書 生植治奇難怪蛇并贈數食獨多及方著偷各個月取有 脉方外内

其出三九



第十人件

是并是**是**类的

李市 昃市 月 即改名 ij

> 狀尾地出 改名

四

濱天呼 平 附公 香 水方

Victoria

11十四

月

F

#

509

Main

St.P.

Vancouver B.

35

Carrall

Box

42 Vancouver

B

Mee Chong & Co. Phone Sey. 4116 134 ½ Pender Street East Vancouver, B. C.

LAI SANG CO. 432 Carrall Street P. O. Box 586 Phone Sey. 3479 Vancouver, B. C.

> MEE SHANG Pender Street East Phore Sey. 2162 Va..couver,

LIN SHANG CO. No.1 Pender Street East Phone Sey. 8978 Vancouver B. C.

SUN KEE MING CO. 433 Columbia Ave. fhone Sey. 4048 Vancouver

FUNG KING SUN KEE CO. Phone Sey. 5136 Vancouver, B.C. 509 Main St.

熟设共順准豐潔園光草之往 1 經 行足淨等明毡

草

Ħ 理

**桑禪尤魚公司糯米粉廣告** Hem Ъ

MAN 222-226 Georgia Street East P. O. Box 466 Phone Sey 1473 Vancouver, B. C. Canada

唐 本 Ш 顧 平 大

溫

LOYAL HOTEL PENDER STREET EAST VANCOUVER, B. C.

理人 樂錦 [-] 同暋 Ŧi.

許茲又· 海外賜

China. 公總堂啓 廿二期已到

宋頭枕畔當錯者之 (用法)每服三銭 每日一服 茶绒下 晒下更佳

備戰止急油榮羅海鄉大區

宋原先中書語詩之 (用法)等展1166、毎日一服、茶炒下、細下更往、急欢茶具果功知総次は之街蜂所向無數職服整世上構丸真出其右名語飲衣樂人類相傳館甲草

三才之功用稍退固精挟肠碰子功稱第一股此丸者堅而大久而獨攝點如火日久電見條特別重品額其沒補之性以壯陽濟職之性以固精肥以人參往氣度單旺與含天塊人

梅狗乃水族最健最淫之物菩於變觀其陽吳生成帝骨爲他類生物所無而獨有着乃天

●●加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸,養養養

Int Kong

Yaumati

Parkes, St. ruth Weekly 九十七號 但麻地柏街門

更能培元固腎肥肚身軀膜嗣應年真軟世越航矣

毎月四册

過轉愛閩諸君乞將

社費端賴 報子為一次被期郵呈惟該

公報處掛號

立止處年處潤補體等後丸 辯茲 助打消魚口橫弦便毒丸繁整 初起白濁一劑解毒除根丸。證書· 積年疗墜恶毒一掃光丸 9 2 =

久合致大丸。每盒銀二元五毛,打消雞疽疳醬魚口萬麼濟虧。 每盒銀三元五毛人戰快活丸。每盒銀三元五毛,不夜天久歇丸(限食後大點饋見功)每盒銀三元五

立止花柳白濁胆汁去蟲殺毒丸 每盒銀三元五毛

每盒銀三元五毛

個 収銀二元 月銀一元六毛 每册銀一毛五

收銀五元

為與財報直接

のの理名が、元

**腦體憂動**肺經作用故症初起俱复特神恍惚少記憶力加以房旁色數期腎愈虧腫體愈此丸激陰而得和平堵肚與此之前抄进者光節則動妙換工作者及點戲大獨皆聽絕宿

網道精耳鳴腰部重騰尿澀餘瀝衛失聯盤此腦部之被人多未知日久失治流氣癲癇季

世名醫十雜數一此症於吳洲發現尤諾良可假爲此之神奇英匹不獨總醫治壞膽之人

美金包郵寄

大散太多 未能盡錄 同胞賜顧 郵費自理 扶榮樂局 整元春啓 出點鐵久止濱止痛收效最速此丸出世花柳滯透掃清積潛水當身體所以拿倉搜毒藥 计點鐵久止濱止痛收效最速此丸出世花柳滯透掃清積潛水當身體所以拿倉搜毒藥 無論新舊白濱魚目疳疗模技芒葉便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功限

費期香濃種子丸 零 工 珠 寶 四 鹽 集 每 盒 銀 五 元 立止吐血衂血硬血樂散每盒凳 自製八寶光明上上眼樂每樽鼍 安縣掌胂清視丸 每盒銀一元止瘫如胂散每盒二元每料四元

婚科連放白帶丸 每盆銀二元 等 百日可醫撞紅散 每盒銀一元五 等 一笑盜評散 每盒銀一元五 等 萬應收急雙芝甘露油〔起死回生全活萬人〕 每轉一元 中打五元 00搜除花柳積毒藥皇丸 每盒銀五元 熊 膠 造 血 丸 每 盒 六 詞 庄 銀 五 元 每盒銀五元 繁核季歸如置丹(力能擯鉄堅砥中流)每盒銀五元 奇妙壯臂丸(功同再造優優大哉) 萬應拔毒去腐生肌珍珠膏 與陽助戰點臍膏(通宵不倒) 自製神效光明眼痛藥水 極點採皮膚溫舊疥粗去毒學水 通大便閉結和中養血散 每套銀二元五毛治外感頭彙身熱萬應散每一盒銀五毛十盒銀四元 經驗跌打去瘀吊傷獨望散每一斜銀二元三科五元 特盒銀一元五毛 等 轉 銀 一 元 等 轉 銀 一 元 **毎盒銀四元** 

**特派胺酸软伙食或少以及孔芬六核一切內傷不足之症服之無不全愈生精生十歲老翁服之猶能卻女生子誠空前猟劑妙品無可比倫他如體質蘇附虧遺失購倫如法飲之下元温焌賢氣復元勢力讃張偉大加倍製遊能兒碩和錫鐵聯入** 血體脫豐肥其有功於除淵思歐生良卯淺鮮同胞驅順仍目從施希圖永久團署

求是週報)示以實 宋旨之純正久錢 思之言論骨於 報之設于海外 一矣言論之持 發定其名曰 號圖出版之 閱僑胞所稱 後七天一期 生及力矯感 德振與工藝 旨以提倡高 聲息該報所 在香港設一 與海外洪門 (等) (春) (元) (黎) (察) **郵** (登) (生) (選) 一部製造の

倘之道

迎

吧

外國領線加土相關毛四

七日包愈胸痛風濕膏樂神咖啡 包愈相好花柳派珠紫線物料

伪指 貨

按期印

月

但爲我 首期所

洪門人所信

著之實論不

宿姐預服犀角麝香雖丸點鹽

魚口橫弦已潰去腐住肌獨叫

事求是之意也觀其

即

有

心愛慕祖國

種子揭被香儿醫院

肚陽採戰忍精丸器高

久戰五鞭發力丸醫歸 婦科通經種子號麟丸為羅

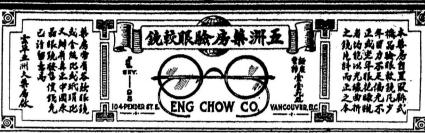
統治遠年花柳入門搜毒丸體

立止小腸疝氣攻心丸的紅頭 龍涎香化痰止咳丸體製

爲如欲

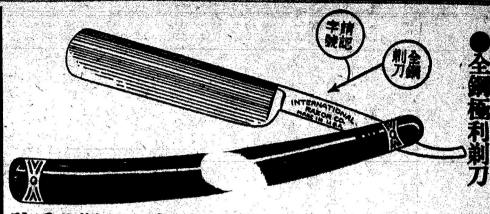
定閱久暫可

亦樂為賜閱

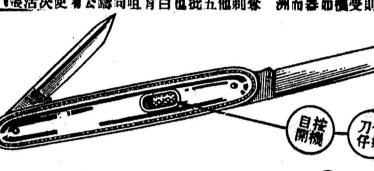


【獨木關杜十<sup>2</sup> | 木關杜十娘 | 北京花日| 龍戲鳳大放燄 唱碟太多不能 探察部船 老生野鴻聲 小曲 花旦戦松甫 選門閣旦玉嬋 厦門閣旦玉嬋 北京花旦 西皮二王 北京花日平 ·蘇絲竹樂器 《花旦小子和B

武生東坡安女伶殊仔武生公爺忠 江蘇男女學生唱歌 北京西皮松南西皮 旦小曲 列后 共 中 中 中 門 等 隻 隻



104 Pender St. East, Vancouver, ークリ及此買令 》等每本緒記削資意咀刀黃發牌三刀來光 每提回君認刀處價圓玉綠售大員在發芒 提治决使有公鑄同咀有白也批五他剃奪



此刀仔構造固精巧 衣袋中觸機機開 假自開因其有此連 **法用姆指将機艇壓** ス機製乃連嗣式開 流需兩手開壁之熕 派需用手開壁之熕 東中華會館標下云高華埠片打作 郵寄加九仙 利耐用尤其餘 大藥房發

**S映合播傷 学指之** 

100

H. W. Owns, Co. 504 Main Street, Phone Sey, 3729 214 Pender, Street Vancouver, B. C.

俱絲衣靴內

**FOOHUNG** 

# G. HIGH Co.

慶上美加車都 州海國拿公和 香中大司 港國 兌

理司 盤伸

Phone Sev. 3729 500 Mair Street, Vancouver, B. C.

中西良 伶唱碟剃刀鉸剪自來水筆文房 玉桂花旗銮赞行兼散售 

272 pender Street East

Vancouver, B. C.

七十二號 雲埠片打街東一 四

CHONG SHING COMPANY

> 造中 凡有本號字印永遠包換常 **月玉器珍珠寶石貨眞價質** 胞賜顧額外歡迎 西金器首飾各欵俱全 專用頂靚十足金葉巧

取價廉平工夫老年之久現外欲給 Electric Station

Ċ

牙科醫士母地氏

包世 | 友忠歯 | 一種利

P. O. Box 42

Vernon B. C.

云寧埠美昌盤核啓

於牙科

**咝器各種唐山菜米日用食品俱** 近賜顧格外歡迎 公推統代理恩平公報釋聽 詩麽 六二五六 鄭厚昶 福藉啟

HOP SANG

Phone Sey. 6256 79 Pender St. E. B. C. Vancouver,

**耐随時賜單定選上等貨寄上取價從** 眾以圖久交此佈 **界園專接 新鲜瓜菜者快來** 中西瓜菜若蒙光醇

蘇杭雜貨各欵顧繡檯冚及各欵竹本號專辦祖國大帮茶米京菓海味 107 Pender East Phone Sey. 8440 Vancouver, B. C (摩詩) 零四四三 話電 型界本 建諸報報催 放今君向費申 ) 各三元

COMPANY

**黄鹤**現三元 情雙全五元 物培輸三元 計爛式十元 ◆笠飛市無機 女加捐五元 悉三元 4十元 各五元坤

漢

公

報錄

見中詞意思切。歐非害己者

**力體以遇難情形。 生細述** 

倘處不足

寧有餘力以救爾乎

服。万一挟其黨羽

賊拉參

千金糟能取贖 雖樂昌、

所有輜重大砲

非人力不能异挽

交勵 在省各軍 紛紛拉隊而去 8 儘即避免也 今番兵戈迭起 戏馬 破鏡の角合浦之遠珠、護慎行藏。 竊聞娼妓拉佬。一夜當即放囘

擬女界發起拉夫啓

道

身受痛苦

修何如之一此皆粉

術眩者必以術敗

從此絕不言六壬

膽幾嚇破

山遙水遠

難望生入歲門

爲人占休咎矣 io

oc出富者而酬駱以銀

之

石脱而尸浮也 縛石『沉諸河 窩也。曉行無人 見婦手提一裏。

知有重資、先以泥塞口。並剝取衣

|資·外受僱傭之責、昂然一大丈夫

富者落水適踏 尹乃置盜於法 駱歸日。以

得00並縛兩賊、其一逸去 、訊乃盜 | 更 4、拘而去者買防替死、念此丁

男外出

有室有家 內爲謀事畜之

已訂婚同邑陳氏女。久欲早定婚期 廷至今、未遂所願 完完此婚事。 距屢爲岳父所阻。遷 **常靈力爲爾脫此厄縣也。女聞生言** 因何故。飄泊於此。 盖速告我 。必 相遇於此、誠天幸哉、雖然 爾究 。 盆狂喜,繼叉恐生故以甘言餌已 生驚日。予中表也。 去年過岳 · 骨與一晤 憶渠會對我言 謂 臨湘女子 予亦深爲嘆息 沈吟良久。未敢據答 得非黃天恨其人乎 不圖今竟與爾 **首己輙欷歔不** (式) 恂 女日然

女於是又讀言曰。予因後母之諮

之媼,實爲敢爾之思人奏。但渠見

衞

電

風

扇

X

但渠實非良者。君不聞昨

雖做勇。一人寧足富哉 爾時自救 須知彼老媼雖己遁去。其心必不甘 日 爾在此生死頭關 尚遲遲不以 再來圖報。我 生促之 於是 我設思、我之窮苦 不欲死。但至此時已有不得死之 此時又輕生若是一女曰一予心意實 不欲以一死而益重乃父之過乎 會言身己許人。生死不由自主 矣言罷义歎息久之 欲死不得 此舟亦即救予之舟也 間遁去之老媼。即當日敕予之人 断然下此次心者。 勢 雖欲偸生 生日 彼造物者 其可得乎 機爾說來 水生不能 生日 已至此 00

實情告我。豈真欲自尋死地乎

比至江畔··挺身一躍。全體沒入江 外者。此垂死之軀,竟爲漁舟拾去 不復再受折磨矣。而詎知有事出意 睡後。潛出後門。徑向大江奔來。 此念既决、整於月之某夕。乘父熟 待予消受。故不容予之遽死者、頃 ○教而醒之○一若尚有無限災殃。 中。當此時。。以爲可以脫離塵世 雖欲不死而不可得矣。君試爲 留此殘生"亦復何益。 蓋已幾經深思熟 又太好弄人 予之所以 留不 Â 00 女日 雖救我 媼所發耶 渠究因何事而發此情 日之槍聲乎。渠已因此事而槍殺一 我來而急遁。。則又何故如女日。。渠 人矣。。生猛然醒日。 此槍擊即由此

筆

請曰:事關重大:非齋戒三日不可 富者嘆曰數也、館師阻我行我不聽 人得貸汝 館 前何人 日駱生也 占 坐以妖妄。亦何詞。乃兩禁之。 壬偶中耳 作色日。汝何知之審 · 且嘱我留心水夫·· 今果然· 駱閉戶靜攝三日、占之往見尹曰 得之矣。可令差帶屍親同去東南 顧心限歸、如期報命 尹曰汝能占兇何人。 否則不免推勘、即無實 二艘 乃拘駱 略日生占六 尹許さ 尹日 罪 尹

實與救予之事有關也(素完)

君請少坐。容我細說

集之

00

六壬課

oc曾要物也、曰是矣、入搜之物俱 之夫窺之庭 有晾裙內汲歸之簪珥 **籬門深閉。往伺之必有所見。如其|由。沿街有拉夫之事。。見面即捉。** 果有輕揚竹籬寂無人。在 死婦|屋。風聲鶴唳。莫不駭汗奔走曰。 伯有至矣。治安之粉擾、秩序之紊 跟尾且追,一時閉戶關門。 登瓦避 若待召募。應者無人。於是不問情 亂 慘狀不可勝言 ~ 幸而免者如慶 中華民國十壹年

亭有婦人開門汲水 門半路

高跡之

一十里 > 有垂楊、株、中編籬竹 3

拉抬 賤視如犬雞 鞭笞如牛馬。 多、尤恐死爲土地。前此大砲之放 2 竟被恩營拉去 2 長途跋涉 2 重物 捉人、老翁へ及踰垣、壯漢已拘就 魂亦担驚。今又有吏 吉少凶 禹梁吃食鴉片被人禀計故云) )下聯日 (申韓新法學 罪成烟鬼)、因識長謝琦有自稱空殼種長之語 時傳為笑談。其上哪曰·(王謝舊 家聲 力假財神 8 為担心事每虛點

其五 四湖威事 (仲軒

就死地,好比牽牛○○有騙叫寄他家 黛之夫男、裙釵之漢子也。無罪而

誰容。空嗟難別之孽。。。竟破團圓。非同放鴿。。從此瑟琴不鼓。。膏沐

**而是江湖寥寥闊** 新詩裁寄涕氿瀾 獨有天香雲外送 白頭歸佛駱賓王 披髮何從覓大荒 **危樓落日暮氣寒** 玉樹歌殘字字酸

拾

日年盼

黄江

之夢方與其望風懷想。何如未雨網

彼之拉夫也。不過借重膊

急産耶臂ら 出門2 + 倫祗許居室 於途。並肩俱返。免受行役之苦適。則要之於路、挽臂同歸、專 新聞紙第十音卷 迅挾耶衣 其或先時外 情求

無無缺絶之憂事得兩全 會多日: 自成立迄今 已屆十四天 某人撰諧聯一對《贈正副藏長 閉會之期。而該會甫將參事選出 **寗波象山縣議會 因爭執参事** 雖博頭銜號空殼 (因馴養長 致 延 畧安 期駕 公叔 西歷

請各埠 啟者 議擇定 臨助慶 指示 一雲高 堂內布置 昆仲居 本堂落 啓 夏堂

毎册 常急 0 0 啓者 毫五先。。 0 大漢公報 斞 00 兩期 沽銀壹 購觀。。 群級。。 求香代 知粤局 週 廣 叉到

夏堂預



沙文公司 鋸凡海樹 用器具件 人揀擇兼 本公司辦 所製之資 鋸之利用 羅知勗大 到 不實質此 **冚樵夫莫** 邊和鋼斧 尖陷樹烟 樹山應 大帮任 網錐鋼

自 用以資保護也不到之處每因熱度太高最易不到之處每因熱度太高最易當力風扇本公司用

尖咀大小輕重此熨斗有圓咀 随處有 爲自由 適當之名稱也 便可 盤人皆知随 電熨斗之利 さ分 取 熨斗是 用名之 電管者 便 時

Try This Near Your Window Sill 生君子正宜診時時司現由花旂辦到大人有深常奧室生風 Phone for a Westinghouse Pan!

用轆寸特%方 本易圆瓣熨七 公轉二到領方

公司直接辦到大帮價錢特別平轉此水傷久為我華人衣館所喜二寸攪爭之輪七個齒用力少而到花旗紐約水偈笠巴轆員十二領偈木柄熨領斗 平喜而二

仔爐 衣熨

雀 欵 新 籠 快以種

白藍角

刀點綴餅食花咀花蕊 鋼條全鋼肉鋸開蠔仔 花葉花枝種種色色應 適用另 寸 而工能普 著仔刀著仔挖礪刀 熟肉刀脱骨刀 + 7 有 切 + 者也此刀 生肉刀 74 脱皮 寸爲

德國雙 其刀口如紙薄切肉鲣 **雠能受力** 刀鍛鍊全鋼而鎔鑄之 (用此刀) 之效如 手所謂 先利其器未有器不 有聲其刀柄任 人區樹仔屬厨 m I 可 収 得 欲善其事 且 事中工 耐用庖 良好 4 出

Vancouver, B. Canada East c. 33 Pender Street

De la constituent de la consti

WANCOW COMPANY HARDWARE 號些牌門東街打片在舖行鐵大司公球環埠華高雲大拿加 四九九四(毛詩)話 電

# **股**得五淋白渦腫痛若食本醫生丸後限十二點鐘內完全止 樂器假愿棍輻梓里苦力錢財天餘地域白濁一門獨一無二 此等醫生不知凡幾或用藥未养或醫到半途而脫不知

鞭茸補 九郎野地

五淋白濁熱止痛丸。

哪郵費店毛

盒四圓

為報故登數官件同病者知所問律爲民國五年十月十六號

新立公堂定期

上便的論指明醫名種花柳在以及食丸之功效直接首

一味不但醫花柳一科印緒般百病用之你妙誠恐病

骨丹三崎食之大有奇功再取三崎各様症金**生**確是神仙妙!

際統治花柳搜骨丹

奇寶里

梅五圓

經

出面難以見人賦向街上掛招牌包醫花柳奇難雜症者調 **水無復發之患第二國論生疗症儿少年以洋作客誰不食花** 清内縣爲本自然思處立愈服此丸後三十天左右完全収 傷口流出彙從大小二便而去並無傷身痛苦之患必須先均 第一周此乃老人这年瞬脚症例所由來皆因少年钱入花數 **7. 华恩 春或 因 醫者 不 眷用 藥 佛 下 餘 毒 日 久 春 隆 入 骨 以 至** 

流出寺惠亦不辛苦每日不遇骨

1 三次耳但花

傳染而來第二種由別人床機厕所衣服面中食養門一科內分三種第一種由本人吃ん們那卷花

傳樂所致第三種受之先後天謂之胎盖即是 母傳染所致此乃又係花柳之谷無疑蓋花柳

外其餘台布服此搜旨丹並無口腫頭腫才痛疾過

今将各種奇難離症列明除礼柳大在之

切勿等異

生日久毒騰入骨或墜在手節腫痛成久穿破或變第四形

**《鼻脊能腐爛紋毒墜下脚底穿破此等奇難維症雖從大** 

**帶樂醫生難以完全醫數惟是本醫生今有靈丹妙樂專** 

**巡症其效如神倘染析花柳最毒者莫如七仔७一齊來** · 後效更得名師秘浸膏生 · 數百餘年老何遺下前側 · 一數百餘年老何遺下前側 · 有年風試展發百營百中 有年風試展發百營百中 患花柳疾注意謂看購 期十天之內完全收功症食此搜骨升限一樽 週知難來就覺是以本醫 揚名誠恐外埠同胞未及 醫生到美初計訊牌 無博別儀

樂如初綠鄉瘋連食五六罇全愈如 見世人治此症妄用却隆臥種等襲以主絕人深關延累終 断種等樂連食二峰包能解愈本醫生志在濟世非圖射利但 出可保身體無碍更不用多夢別方自然搜滑內毒症必會經 之患矣此丸功力苗大幸勿輕視食此丸後歸出大小二便 路锋墜穿破無論何處罚以廢水頻流久不收口壓臂無效 一服此丸之後三天伴即消腫十天之外完全收功水無何 軍等症一服此丸忠處即愈男女老少强弱質可服之儉

松世是存

放山田之

此方之妙

乃是祖侍

且有益

食九之法

加減見機 辛苦則海

> 小孩有兵 可保無碍

不致變定

孕婦孩童

常時官之

精神則如

消法最原

名意及城坡 行二有效

所用等 各塔哥 題自治者

買者自建

定價任員 不惜工本

本體問設在洲美大埠市作頓蘇門牌一 零五五号對生姚樹兩啓 有後总餘毒未清日後百病從此發生顯慎之 痛白濁七天收功永無復發之思凡醫白濁不可快戲着快戲 不取變際下西字門牌付 來萬無一失 如行行工人到見侵結實痛苦雖堪成為國際運銷中內醫生鯛治均東能奏効果友人指示在姚先生買得 花柳丸一料服之患此即愈實不自膝隨登數官鳴贈致敬不忘先生再過之體傳患花柳者 疾苦利益同胞功體大奏弟向染花柳思症食別家藥丸雖愈復發物陰腎觀變爲腎核三個 大國手統樹南先生當今外科良醫也心體手數得孫思邈谿級鷹傳妙方泡製花柳丸永久 一一恭頌良器

牙 ▲埋口白鸚哥每館一▲埋口生肌散毎館一▲埋口生肌散毎館一 圖 座 話差拿

055 STOCKTON ST. YEW SHEE Francisco 架 P. O. Box al. U. S. A 基正 CO. 2257

**見良國百病消除** 

有如此之沙チュー ● 萬家生佛教 開聲生會全聲花柳妙手獨一無式弟因會風沈染得七仔幽歷星痛苦難言先大國手佛教 開聲生會全聲花柳妙手獨一無式弟因會風沈染得七仔幽歷星痛苦難言先 一起何随伸同树者知所間津爲

者知所間津爲 高大埠曾色黄檗都梁棠恭祖(生)爾理十餘日完全似功先生如此知妙手利益同胞之王也弟因食風渡貿得難受機於玄萬府疗白濁青

敃

金山歌集

Francisco,

Grant

▲新寧

·縣志一元

位大鄉鄉一樓騰醫十有七年之久中西各聯合體層體開放反為会縣欒廠關應日 夜嫷苦豈能鹽莒偶遇良朋到探云及觀現下報紙用登一位姚樹南醫集職及醫花 **柳奇縣維症無有五個任務報单說明花柳理由是以即付銀一十五元艰取能柳度** 一月出埠面開先生現來銀十元此級登告白之用始的廿餘年敬得雅廳縣疗健好 Classical Victorian Marian Co. Col. 一切一切が湯 通

> 収録したと上至下者収録一元毎定住一星期取 間每間有冷熱水洗濯另有電話線利用現定 幣者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利

工人啓 電客位一宿 である一宿

V

▲遠東酒樓新張廣告

Hotel West Ltd., 444 Carrall Street

靈高化埠和市旅館

Simpson & Marchese Mgrs

供嘉客之求、諸君子尚祈不我遐棄、

▲電

話(矢吆) 二壹〇九

叉(矢磨)

三四六九0

本樓在雲高攀埠片打街東二十九號

日初醫生自製廠驗舊丹丸散發發

拾二曉妝、、三千紅粉、、新綵凝眸、、張羅得体、、此間小住

甘泉、、厚薄何分趙魯、、檄名得月、、覊棲堪引鳳凰、、況乎

盡是遠遊之冠冕、箇中潤色、無殊東里之名流、酒釀

遠矚高瞻、東化西漸、酒帘映杏、樓角建鈴、客裡偷開

民國十一年新歷 致公分堂落成開 由省所愼尾利埠 大號為安且

可减輕其養有益無損必先看明此单今病者在心食何者是在潜生光服此丹三四天之能解故或不解故亦 者不晚以致棄而不用今将各玩列明以告病者不論有

本總堂經接到報告 民國十一年新歷 幕之期 洲杜省崙呢士碧 月十七號爲南非 **學致公堂落成開** 

之義而資聯絡感 物申賀以敦化亭 表助慶或致送禮 該分堂収納可 分堂週知或派代 合即轉行通告各 列住址直奇交

Chee Kong Tong **満呢士碧學通信** 所慎尾利 Ma ie, Ont. Brock **Saultste** 华通信

盖在大使而出該起死四生之至實丹也本衛生所屬

種奇難雜在皆以搜旨丹為問導之良剩百萬

癒奏效如神名狗操血金丹誠不够矣凡志症

廣武之方知井幼

腫基風湿骨痛肚中時熱溫養癖粉各種痔疮大

背應落在頸症疾於風核烟喉爛舌烟肉爛腳無名

小不通一切諸在在版此再立見功效每日獨三四次其

勿軽視不論男今於幼或生信陽是養大發乳惡乳出 不乏人該可惜也盖搜督丹有扶九之功有逐差之力幸 不正之東或因五脏積蓋未散四気不和以致苦出皮

赖其有基之物極不信衛生其塞日積

項目勝或威獨四時

韓,基從何而來 唐官若等或炒肉品親的教斯之

養症深者近於瘋疾因其有端虫果於肌屑故也此

**基種可道下子雅三代公受其累人多不明其身** 

膚自後百病發生又不晚用搜盖之劑是以其在越久

頑富者尚能延營貧者勢将東手因之項命者

Chee Kong Tong 處列左 Commissioner

Johannesdurg. S. Africa. Transvaal.

埠山

司

付食自建

▲新增帖

▲國音字暈

六毫 費客光顧 不公司等辦華英文各種

書籍發行

俱全按印

四文件清製笠巴圖章(貨單印便函來即寄)

大埠曾昌恭都磨三朋忠項

加

美厨書

完 五

HoSunHing G. 438 Main ST. Vancouver B.C. PHONE ex. 1113

域 會事後堂前告謂起以起正親費可則之來加是方經加式大

(圖)書 特啓

現辨 本軒主人啓 封各欵魚濕 國旗信笺信 字 成 近僑胞留心 顧請照西 寄來無悞 笠巴字粒 副大小西 尹價廉遠 上紙發售 印色墨水 到大帮 

製態監廣丹丸散消附各聯列幾各均悉照諸君雕來就餘著可勝稱繼續內外方脉奇雕雜症向在香港縣壺起有十餘較所治各症久為同胞臺灣

久液虛濁急服此丸立即見致

雇目重先弟惠對目初先生之德無以為戰論登數言傳各均转里有染料難得先生故診者可勝與受別被人代華將將與納到研內國與利目初先生立總後得先生前總勢則付來依法食之環見白屬指穿金蓋智生開理傳勢更加重稱又見變目失明完結成鴻淼破職人對見之久以為必官常此時也稍強無主命保管者將何在網家做決支工為惡常好則卿鄰花述於酒色不幸去非將因染花佛白扇雅行之蘇伽遜中原為於表工為惡常好則卿鄰花述於酒色不幸去非將因染花佛白扇雅行之蘇伽遜中原

Dr. LAU YIT CHO 502 GRANT AVE. Senfragings cal.

**寓在金山大埠都被俄五百〇二**章